

2019 采苑原創合唱戲劇「內灣火車—重返原鄉」

演職人員簡介

製作人、指揮/徐珍娟

浙江省黃岩縣人。1992 年畢業於輔仁大學音樂系，主修聲樂。1993 年 8 月赴美深造，次年 7 月以一年修業期限獲得美國印第安那博爾州立大學聲樂演出碩士學位，同時修習合唱指揮。返國後，積極參與社區文化及公益慈善音樂會演出活動。多年來致力於合唱表演藝術的創新與推廣，創建「合唱戲劇(Choir Drama)」展演形式，以及「DIF 多元構面情境式舞台設計」的表演藝術，開創合唱表演舞台的新視野。1997 年 6 月，以「藝術行公益」為宗旨，創辦「采苑藝術文教基金會」。「采苑」除定期舉辦學術性及慈善音樂會外，更深入鄉、鎮社區以及醫療院所、育幼院、教養院、監獄等巡迴演出，推廣藝術文化。2013 年 2 月增設「采苑公益社團聯合會館」，持續推動藝術公益志業。演出足跡遍佈台灣、中國大陸、美國、奧地利、外蒙古、德國、土耳其、胡志明市、新加坡、維也納、莫斯科...等地。現任萬能科技大學專任教授暨「DIF 創意展演學程」策畫執行，並擔任多個合唱團指導老師。

原創/鍾弘遠

曾任台北市政府產業發展局副局長，為一潛隱的鄉土新謠詞曲作家，也是國內知名的水土保持坡地防災專家，五十年來皆持續以音樂寫日記的生活態度。1971 年曾為中視「金曲獎」、華視電視連續劇「錦囊妙計」譜曲，至目前已為舞台劇、古典、跨界等舞台演出譜寫超過千首樂曲。他的台語遣詞用字造詣頗佳，作韻化樂之旋律，親切地融合在生活中，樸實地展現出台灣鄉土的情愫。鍾為故鄉屏東縣創作「屏東交響詩」十二個樂章，其他單曲計有：討海人、大魚一筐筐、東港溪的春天、東港的海風、開店了、巷子的人影、石板屋的夢、綠溪之歌等等，充滿南國泥土味的音符跳滿地。自 1965 年起開始以人文音樂為主軸作曲，迄今達 1714 餘首渠之音樂作品專案，場場動人，主題印象均獲關懷台灣人文藝術者的高度喜愛和共鳴。

編導/黃英雄

1948 年 11 月 10 日生於高雄，在嘉義成長（小學至高中），國立藝專戲劇系畢業，美國波特蘭州立大學戲劇系畢業。曾任耕莘青年寫作會理事長、耕莘實驗劇團藝術總監、東吳大學及警察專科學校戲劇指導老師、國立藝專武術指導老師、金馬獎評審、中正大學中文系客座副教授、台灣編劇藝術協會理事長，現專職編劇、導演。作品曾獲教育部文藝創作獎、新聞局優良劇本獎、文建會優良舞台劇本獎、教育部歌仔戲劇本獎、佛光山文學獎。小說《幻想擊出一支全壘打》獲聯合報小說獎，八十三年改編為舞台劇，於國家劇院實驗劇場演出十場。創作電視劇本達四百多集。黃英雄的作品主要為劇本和小說，內容以探索人性為基調，著重描寫人際的鬥爭與心理的掙扎，深刻剖析嚴肅的生死問題。

指揮、樂團編曲/沈茂枝

現任：新竹縣教師直笛合奏團指揮、桃園市教師直笛合奏團指揮、板橋區教師直笛合奏團指揮師築笛緣愛樂木笛團指揮。

經歷：107 學年度中區直笛合奏決賽評審、105 學年度南區直笛合奏決賽評審、2012 年裕元獎全國兒童木笛合奏表演賽評審、北區及中區直笛合奏決賽評審、基隆、台北、新北、台中、彰化、南投、高雄等縣市音樂比賽初賽評審、台中市師生盃直笛比賽評審、桃園市南瀛盃直笛比賽評審。

合唱編曲/洪良一

1945年出生於澎湖，台南師範學校普師科、文化大學法律系、台北市立師院初教系畢業、國立台灣師範大學教育研究所結業。曾任國小教師、主任、台北市景美國小、螢橋國小校長、台北市教育輔導團國小音樂科輔導小組副召集人、顧問。2001年退休。現任：台北市木柵農會合唱團、慈濟功德會雙和合唱團指揮。曾隨許常惠、溫隆信、沈錦堂教授學習理論作曲、和聲學。2013年「玫瑰人生」、「莎瑪娜」、「內灣火車~阿嬤的婚禮」合唱編曲。音樂欣賞文字創作：「名曲欣賞」、「中西音樂認識與名曲欣賞」、「台灣鄉土歌謠與戲曲欣賞」及「音樂情緣一甲子」。

樂團編曲/周欣諭

國立交通大學音樂研究所畢業，主修電子音樂與理論作曲。作品曾多次獲獎於國際電子音樂大賽，並於專場音樂會中演出。音樂與研究方向多元，除了傳統器樂寫作外，善挑戰不同領域的跨界結合，如結合電腦科技、視覺多媒體與舞蹈互動等。今年錄取美國史丹佛大學音樂系博士班，主修理論作曲與國立交通大學機械工程研究所博士班。目前留在台灣教育音樂學子與專攻AI自動作曲系統，期待將音樂與教育、治療結合。目前任教於萬能科技大學、健行科技大學、桃園市立武陵高中音樂班與新竹國小音樂班等，並擔任國立臺灣科技大學國科會計畫專業教師。

女高音/王秀瑜

學歷：奧地利國立莫札特音樂院音樂與戲劇表演碩士

曾應邀於薩爾茲堡市大會堂「Grosse Aula」及「Hallein」等地巡迴公演並於歐洲各電視台同時聯播。

87 年歌劇「魔笛」於國家戲劇院兩場次演出。

88 年經甄試與臺灣交響樂團「歌聲載雲端」音樂會三場次巡迴公演。

93 年 6 月、7 月分別於台北『中山堂』及高雄演出『世紀新聲』台灣十六大名聲樂家閩南語歌曲之夜。

95 年 8 月應台美作曲家之邀赴美國洛杉磯、紐約、華盛頓演出四場作曲發表會。

96 年 9 月應美西作曲家之邀演唱佛曲獲評審特別獎此曲並贏得全球最優等獎。

歷年參與采苑基金會演出合唱戲劇計有「青春練習曲」、「留堂的孩子」、「旅行的母親」、「逆光」、「玫瑰人生」、「莎瑪娜」、「那些年彩繪時光」、「我來自何方」...等。演出足跡遍及德國、美國、蒙古、土耳其...等。目前任教於龍華科技大學、萬能科技大學等兼任助理教授。

主持人/葛兆佳

大學畢業即一頭栽進公門，戮力從公33年退休，再次成為自由人。一直喜歡哼哼唱唱，公職在身期間因緣際會參加采苑婦女合唱團，與珍娟老師及團員姐妹結下不解之緣，也唱得非常高興，但因練唱時間較難配合，兩度加入又退出，退休後第一件事就是回采婦報道。每次練唱，是生活中最開心、最期待的時光！

主持人/林上傑

臺北人，畢業於臺南藝術大學鋼琴合作藝術研究所。鋼琴先後師事陳淑芬、蔡昱姍、王子芝、王潤婷、徐嘉琪、洪珮綺老師。大學畢業於國立臺灣藝術大學中國音樂學系，主修聲樂。聲樂先後師事袁長穗、郭熙如、傅孟倩、陳妍陵老師。在學期間活躍於鋼琴合作及室內樂演出，擔任過多次大、小型音樂會鋼琴合作部份，演出皆深獲好評，現在也積極致力於教學領域。現任：南熠樂集團員、八角塔男聲合唱團團員、采苑合唱團團員、威爾第歌劇工作室團員、鰲之聲男聲合唱團團員。

采苑混聲合唱團

采苑混聲因應「采苑藝術文教基金會」活動於民國八十五年成立。徐珍娟教授帶領采苑合唱團多年來以 DIF 為設計原念，打造多元構面情境式合唱舞台，開創視覺與聽覺兼備的合唱表演藝術。「采苑」以帶動風潮之新穎理念植入合唱表演藝術，開創合唱舞台的新紀元。

演出經歷

2005 歌劇「夢遊女」、「部落之聲」原住民文化音樂會	2012 合唱戲劇「逆光-No Return」
2006 「山海頌歌化蝶情」音樂會	2013-15 合唱戲劇「玫瑰人生~旗袍奏鳴曲」
「卡通拼盤~ 我把自己變小了」音樂會	2014 原創環境合唱戲劇「莎瑪娜」
2007 「冬雪、暮春、琵琶情」 --采苑十週年薪傳音樂會	2015 合唱戲劇「那些年~彩繪旅行」
2008 「足跡、自由、飛翔」采苑十一週年社會關懷音樂會	2016-17 原創合唱戲劇「我來自何方」
2009 合唱戲劇「大崗山的故事」及「閔子騫」	2017-19 合唱戲劇『親恩物語~角落裡的縫線衫』
2010 合唱戲劇「青春練習曲」十三年魔咒~璀璨亮麗百老匯	2018-19 原創合唱戲劇「內灣火車~阿嬤的婚禮」
2011 傳記性合唱戲劇「留堂的孩子」、出版紀念專輯	

團員名單

女高音：賴淑令、周麗雯、曾慧芬、李惠珍、黃文珍、陳明瑜、張如瑾
陳永珍、陳美霞、游淑媚、蕭郁茶、蘇月美
女低音：林素勤、陳惠秀、賴淑惠、黃淑真、林芙美、李維君、劉台靜
高 瑋、王小美、王小鳳、彭莉珍
男高音：蕭道賢、林上傑、朱建鋒、高智原
男低音：鄭睦哲、陳 超、劉釗平、林家平

純青合唱團

純青合唱團成立於 2004 年，隸屬於財團法人黃烈火社會福利基金會。2016 年起由徐珍娟教授擔任合唱指導，許書綾老師擔任伴奏，目前團員 40 人，來自社會各階層一混聲合唱團。近年致力於客家歌曲推廣，2006 年起連續三年榮獲成為桃園市政府客家事務局藝文扶植重點團隊並獲補助，同時製作客家合唱戲劇，今年並榮獲 2018 國際客家流行音樂節合唱大賽第二名。2019 年獲得國際客家流行音樂節合唱大賽第一名。本團每年不定期安排公益表演，到各地的醫院、榮民之家、安養中心、監獄等地做慰訪演出，讓歌聲與溫暖散佈到社會的各個角落。

團員名單

女高音：吳美玉、彭瑞順、陳鄒玉榮、彭潤糧、劉芙佐、陳秀滿、余小黛
王麗萍、鄒桂芳、楊存每、王濟瑜、徐慶敏、陳安雅
女低音：彭綉美、陳一梅、黃春藤、葉芸杏、林淑媛、劉秀春、廖秀蘭
陳美秀、林香彬、劉惠琴、李美玲、陳素貞、鐘瑩純
男高音：陳善貴、黃元雄、洪 雄、劉興家、張宗焜
男低音：黃錦銀、黃崇茂、顏春城、黃家琪

師築笛緣愛樂木笛團

本團結合一群熱愛木笛的教師們，是由新竹縣及桃園市教師直笛合奏團團員共同組成，指揮沈茂枝老師具有豐富的樂團指導經驗，並具備直笛獨奏、重奏等優異的演奏技能。本團成立於 2014 年，以激發教師音樂潛能、加強教師直笛合奏教學專業指導知能、推廣直笛音樂教育為宗旨，除了積極辦理教師直笛研習，培訓直笛教師，並參與各種表演介紹直笛音樂，到各校舉辦觀摩表演，輔導各校成立學生直笛團，提供直笛教材，同時也為學校直笛音樂教育推廣，盡一份棉薄的心力，使「笛聲飄飄滿校園」。

樂團編制

指揮：沈茂枝

樂團首席：葉劉芃 超高音直笛：葉劉芃 高音直笛：戴諭禎、盧昭佑

中音直笛：萬怡君、陳芳萍、郭侑玫、柯美合、沈建旭、邱淑貞、謝戎嘉、凌詠嫻

趙聖秋、鄭百吟、莊政園、馮靜怡、王雅貞、劉怡君

次中音直笛：彭素美、曾悅菁、江雅齡、羅惠芬、黃淑芬、楊秀瑩、高 瑋、李淑媛

黃詩蓓、林意欣、許薰尹

低音直笛：吳旻怡、翁嘉佑、劉貞育、彭純貞、陳彥君、謝宜倩、戴育寬

大低音直笛：張秀真、楊慧君、許倫菟

倍低音直笛：周盈盈、李欣怡

新竹縣北埔國小陽陽合唱團

「陽陽北埔合唱團」於民國 100 年(2011)成立，招募北埔國小 2 至 6 年級的學生主要學習客家傳統歌謠及部分流行樂曲，如山歌子、平板和客家流行歌曲等，期望孩子可以負起傳承客家傳統文化的使命。在過程中，孩子們不僅經由合唱練習磨練耐性、培養團體精神，感受音樂之美，也在多次表演與參賽提升自信、肯定自我價值，更藉由歌曲意涵提升心靈及藝文涵養，進而傳承地方文化。成立多年來，在歷任校長的支持、學校主任教師夥伴和外聘老師用心指導與家長認同下，「陽陽北埔合唱團」表現優異，連續 5 年榮獲全國客家藝文競賽和天穿日第二名、第四名和特優成績，107 學年度新竹縣鄉土歌謠比賽第一名、108 年度全國師生鄉土歌謠比賽特優，並多次獲邀於台北、竹東和北埔表演，最遠受邀至日本宮崎縣進行國際音樂交流，陽陽北埔合唱團的努力深獲肯定。

采苑室內樂團

鋼琴/許書綾

彰化縣鹿港人，國立臺北教育大學音樂系研究所鋼琴組畢業，師事劉瓊淑教授，鋼琴合作法啟蒙於徐嘉琪教授。2006 年展開「play from here,play from heart」鋼琴獨奏會系列，亦積極投入在鋼琴合作藝術探究，同時展開音樂會人像攝影的創作之路。近年演出合作橫跨古典與戲劇界，演奏足跡從臺灣跨出海外，並積極參與公益演出。演奏與教學實務推廣方面，曾任萬能科技大學 101 年度教學卓越計畫協同業師、曾任教板橋新光女聲合唱團、康橋中學合唱團、中信國小。現任教於國立政大附中，擔任萬芳醫院合唱團、采苑混聲合唱團、中山椿萱合唱團，純青合唱團鋼琴合作。

打擊/陳昶嘉

國立臺北教育大學音樂學系碩士；長榮交響樂團打擊團員

2005 年—台中二中第五屆協奏曲新秀並與台中二中管絃樂團合作演出

2006 年—參加台中市音樂比賽獲得擊樂組第二名

2009 年—協助 1002 打擊樂團於國家演奏廳演出「Steve Reich 的極簡主義—擊簡 1002」

2011 年—校內協奏曲比賽第二名，並與國立臺北教育大學管絃樂團合作演出 Keiko Abe- Prism Rhapsody for Marimba and Orchestra

2012 年—第七屆台灣國際打擊樂節(TIPC)協助保加利亞獨奏家 Svet Stoyanov 及 1002 打擊樂團於國家音樂廳演出

2014 年—舉辦「陳昶嘉畢業音樂會」，並於同年十月進入長榮交響樂團擔任打擊樂手

2015-2019 年-隨長榮交響樂團於國內外演出多場音樂會！

小提琴/賴潔妤

東吳大學音樂學系碩士班演奏組，國立高雄師範大學音樂學系學士，目前擔任中和國小小提琴老師和台北市博愛國小樂團老師。現為台北弦樂團團員、福爾摩沙交響樂團團員，多次參與演出，並致力於教學。

大提琴/黃佩琪

畢業於美國伊利諾州立大學(Illinois State University) 大提琴演奏及藝術科技雙碩士、台北市立教育大學大提琴學士、中正高中音樂班、漳和國中音樂班。曾師事周幼雯、萬靜伶、簡靖斐、林秀三教授，副修鋼琴。大學畢業後獲得此校提供全額獎學金就讀，師事 Adriana Ransom，在校成績優異，曾任該校管絃樂團大提琴首席以及其附設國小弦樂團大提琴助教。曾受 Rhonda Rider、Peter Opie、Ilya Finkelshteyn、Mark Rudoff、Bo Li 等大師班指導。除古典音樂外，積極參與流行、爵士與跨領域等不同型態風格的音樂演出。

2018

- UP 直播直播 2018 年度 盛典開幕表演

- 華為手機 Nova 3/3i 台灣新品上市記者會 音樂演奏表演

- 中國科大 第一屆國際數位設計節擔任阿根廷作曲家 Gina Valenti 所譜曲目之大提琴獨奏

- 指導學生獲獎 台北都會盃國際音樂大賽 大提琴兒童 C2 組 第三名

- 2011 格拉茲國際音樂學院 Internationales Musikkonservatorium 音樂比賽 第三名

長笛/陳冠諭

國立台灣藝術大學音樂系畢業，現就讀國立台灣師範大學表演藝術研究所。鋼琴是生命，長笛是另一半，歌唱是語言。熱愛音樂與劇場，除了積極投入多元的演出形式外，長期致力於教學。多次於國家音樂廳、新北市藝文中心演藝廳、中山堂、台中國家歌劇院、高雄至德堂、台南宛莎...等等各大音樂廳演出。並在多場音樂會擔任主持導聆。

豎笛/徐憶瑄

台灣藝術大學音樂學系畢，主修豎笛。自幼由母親啟蒙學習音樂，曾師事賴怡歡老師、黃貞華老師、杜映潔老師。現為狂美交響管樂團團員。

2014年起舉辦「公主與熊」系列聯合音樂會。2013-2018年間隨采苑基金會參加德國羅拉赫合唱節、土耳其演出。同時多次參與采苑藝術文教基金會主辦之多樣音樂會、合唱戲劇、受刑人音樂會等。多次受邀發表作曲人原創作品。多次受邀於管樂團擔任豎笛協演樂手。

演員

劉威／何志壕 飾

高中畢業於南港高工，在校期間參與管樂團擔任上低音號手，並隨梁明銓教練學習管樂指揮，專科畢業後擔任興南國小及格致中學管樂團指揮老師，期間帶領團員參與多次演出；萬能科大化材系畢業，在學期間隨徐珍娟教授學習合唱及擔任男高音團員，並參與多次采苑合唱團年度演出及社會公益表演，並於多次合唱戲劇中，多次擔任演員演出；目前任職於立邦漆亞洲工業擔任工程師。

為民／陳信宏 飾

中華民國陸軍樂隊上士退伍，曾擔任中華民國陸軍樂隊上低音號首席；畢業於萬能科技大學企業管理系，就學期間曾擔任萬能科技大學管樂團社長及學生指揮，師事許智遠、張鴻宇、林昀宏等老師；現任桃園交響管樂團二團執行長，隨團出國演出於香港、深圳、韓國、日本以及2018年參加新加坡SIBF國際管樂大賽榮獲銀牌等佳績；現就讀萬能科技大學演藝與時尚事業學士學位學程。

美菊／李美齡 飾

SHOW影劇團執行長 大業國小/內海國小/大成國中戲劇社老師/客語薪傳師/演員

演出經歷：

舞台劇：雙壁/微笑時光/風箏 /鮭魚大王

微電影：折枝/定枸杞/際

阿昌／陳善貴 飾

屏東客家村出生長大，有一個快樂的童年。順利在北部讀完大學工程學系，除了唸書也愉快地玩了四年。隨後到美國念了工程研究所，開始接觸了外國人的世界。旅居加拿大多年，從事電腦相關行業，現已兒孫成群。除了酷愛運動，尤其是網球，也喜歡音樂歌唱，曾參加多倫多的華人合唱團。現在是純青合唱團的一員，在徐珍娟教授的指導下，多次到養老長照中心、戒護中心、偏鄉學校社區以及其他國內外的展演場參與公益文化推廣及交流的演出，樂在其中。在合唱音樂劇「我來自何方」飾演阿坤。

阿苗／林素勤 飾

畢業於中國文化大學音樂系，主修理論作曲。

1996年 加入瀚苑女聲合唱團跟隨徐珍娟教授學習聲樂及合唱指揮。

1998年 加入采苑合唱團，多次在音樂會中擔任獨唱及戲劇的演出，現為該團助理指揮。

2001年 曾於國立藝術館發表合唱曲-冬之鼓，由采苑合唱團擔任首演，並將此作品收錄於「從傳說到蛻變」專輯中(由財團法人采苑藝術文教基金會發行)。

2002年 於文化大學推廣教育中心舉辦個人作品發表會「蛹化」。曾改編流行歌曲「母親的手」(混聲合唱)及「風吹的願望」(同聲合唱)，並發表於桃園縣文化局，由采苑合唱團擔任演出。曾任錦和國中及鶯歌國中合唱團指導老師，並在全國音樂比賽中獲得優等。

2007年 起擔任台心合唱團指揮老師。

2013年 於新莊文化局、2014年於花蓮文化局、2015年於中壢藝術館演出合唱戲劇「玫瑰人生」，飾女主角「青嵐」，並改編合唱曲「無言花」及「落雨聲」。

小潔／黃雅君 飾

現任公司會計，目前就讀萬能科技大學三年級演藝系。同時擔任桃園SHOW<影劇團>團員。自2010~2017年間參與該劇團，擔任《雙壁》、《客家等路》、《微笑時光》、《鮭魚大王(巡演)》、《風箏(巡演)》、《火焰的青春》演出。

小琴／楊存每 飾

楊存每桃園市人，台北國立商專國貿科畢業，77-92年在銀行服務，92-96年在證券公司任職，目前服務於國泰人壽年資10年，105年7月開始加入純青合唱團，興趣喜歡西點烘焙。

阿輝／黃錦銀 飾

熱愛唱歌：在職時曾參加師友、鐸聲教師合唱團、退休後曾同時參加純青和山林向陽合唱團，也隨團到過日本、奧地利、越南、星馬、美國、俄羅斯等國宣慰僑胞和文化交流。

嘗試表演：上次參加”我曾經來過”演阿花伯，這次是第二次參與舞台劇演出希望有優異表現。

小女孩／黃子榕 飾

今年 10 歲就讀光仁國小四年級，在學校參加了複式童子軍團，在社團裡學習自律、關懷、團隊合作和玩樂，我很慶幸能參與內灣火車的演出，每次與大哥哥和大姐姐的排演都深深的感受到大家的專注與專業演出，這次參與演出真是讓我收穫滿滿。